An III. — Udin, Joibe 8 Otubar 1885 — N. 41

FLOREAN DAL PALAZZ

Al salte fur la Joibe — Ogni doi numars 5 centesins l'un — Bez subit

Si vendin la vie, dai l'Edicule e dai principai Tabachins dal centro e la vie di sior Luigi Ferri.

Abonamens par l'interno un An quatri francs: 6 mes doi francs: par l'estero il dopli.

Inserzions: intindisi cu l'Aministrazion. Mandâ i bez cun letare raccomandade o in vaglia postal al semplis indirizz: — **Aministrazion dal Florean dal Palazz, Udin.**

Servizi telegrafich particolar di FLOREAN

(*Un pocut ritardât*)

Vie de Pueste, 30 *setembar* — (*oris* 6.30 *pom.*) Son stadis scuviartis chês dos fantazzinis, che si ciolevin ogni sere la libertat di là a fa mateâ ju impiegas de pueste.

Vie de Pueste, 30 — (*oris* 9 *pom.*). In sclariment dal miò telegrama azuns che lis dos fantatis scuviartis e son dos sartorelis. Une di lor e jè *inamorade muarte* di un impiegat adett a l'ufizi de distribuzion des letaris. Che altre e ha ance che un *moros* impiegat e pueste. Ogni altre sere lor e han il matt gust di là pe buchete de distribuzion des letaris a domandâ se jè letare par lor. Ogni volte e cambin non, i disin un non fals, un non che no l'esist. Eco come che son stadis scuviartis: Miarcus di sere es 6.30 e lerin e pueste, al *spontell* de distribuzion: *Xela letera per mi?* — e domandà une — *Che nome gala ela?* — La fantate no veve tignut a mens il non fals che deve ju ches altris voltis e cussì e disè un altri non. Ju impiegas la cialarin ben e diserin: *No, questo nol xe el so vero nome.* Jè no saveve ce rispindi e cussì e fo scuviarte.

★

E son altris dos che si divertissin di là a fa mateâ i zovins di buteghe, e ju impiegas dai publichs ufizis; chestis no son dos sartorelis ma apartegnin al *ceto medio*. Joibe o tornarai a discori in proposit e se no si corezin entri 4 dîs, ti doi peraule di publicâ i lor nons e lis lor baronadis.

Storielis di Florean

Ce isal, ce no isal, ma la tabachine no sta cujete. Corpo non di bio, ce hae, l'arint viv adues? O arint o aur e jè cussì; nol è câs di di fale sta cujete.

Ben, ce isal nassut di gnuv? Al pareve dutt finît, al pareve che Florean la lassas in pâs o parceche al jere stuff, o parceche e jerin stuffs i letors di lèi chês mainis, o parceche la tabachine e steve cujete.

Nissune di chestis robis: nissune afatt. Ma Florean al diseve: ce zove mateâ a volê par fuarze riessi a drezzâ lis giambis ai cians. E jè fadie butade vie tanche bati aghe in t'un mortal, opur fai la barbe al muss, che si piard lissie e savon.

Dunce vignin al concret: ce isal di gnuv? Al è di gnuv, jo veramentri par lis resons cumò ditis o varès tasut, ma no puès parceche o hai culì une dozzene di letaris che m' invidin a fevelâ; al è di gnuv, o disevi, che la tabachine e veve tentat un biell colput. No mingo no di Stat, vedeit, oh la tabachine no si ocupe di pulitiche, altri che par dî mal dal Guviar.

Si tratave di un colput finanziari, di une speculazion ben ideade, ben organizade.

Eco: la tabachine stufe di sta in chê contrade scure, e voleve vignî a sta in borg di san Tomas, sul cianton di Duplessis dulà che jere la fiaschetterie toscane. E dai, e tire, e pare, e messede, sior sì no, che ti veve otignud di meti su lì, in chell magnifich puest, la so brave postarie.

Ma il diaul al ha olut meti la so code, e corpo, e ance di mill Venturins di là di vignî, al che il Ministeri al ha dit un biell di no colar e tond, par cui la tabachine, se po ancemò, e scugne

contentassi di sta te contrade scure. E dì a cussì che veve caparade ancè la buteghe e cumò i toce di piardi la capare! Caspite, jè crodeve di jessi in tune bote di flar; ma, come che o hai dit, il Guviar nol ha olut savent des ideis speculativis de tabachine, la qual ne è vara un mutiv di plui di sberlà l'ire di Dio dal Guvian medem.

Eco ce che al ul dì a no sta cujès! E si Florean al ha prediciat la cujete plui di une volte! Ma!!

Leterature di Florean

In lode dal muss

Evive il muss,
Vive la bestie
Che jè 'l prototipo
De la modestie,
Il capostipite
De la pazienze,
Il ver esempli
De continenze!
Il len, il stombli
Par lui doprat,
In gnove guise
Tal à domat,
Che, sott la sante
Potente vene,
Al sbasse il ciav,
Al plee la schene,
Nè si lamente,
Nè va in furor,
Nance s' al crepe
Sott il lavor.
Ecolo, ecolo
Ne la so... glorie
Degn di poeme,
E degn di storie,
Devot al canone
De.... l'opinion,
Sott la paterne
Man dal paron,
Al sa adatasi,
Indiferent
Ne l'aparenze,
Ad ogni event
E si diress
Che 'l ben e 'l mal
Par lui e fossin
Ne ciose ugual.
Ma la sensibil
Quarde del cur
Se qualchi volte,
Fra clar, e scur,
E tente 'l sfogo
Di qualchi affiett,
(Che la lez.... logiche
A no permett
A la so caste)
Baste 'l baston
Par ch' al rientri
Ne la reson
Che 'l muss al devi
Simpri a l'effiett
Des lez.... patriotichis
Stassi soggett.
Se, raris voltis,
Al si dà 'l cas
Che di' ste ciose
Nol sei persuas,
Al si ribelle,
Al tire un pan,
Al dà un' ucade,
Ma... nol fâs dân,
Nol giave – al solit –
Nissun costrutt,
Anzit al ris-chie
Di piardi dutt
Chell pöc, che a fuarse
Di schene, al ha
In tel mar-magno
Podut pes-chià
Di-mancomal
Par vivazà
Infin che l'ore
Ven di crepà.
Sere e matine
Matine e sere
De l'.... uman prossim
Prove la guere;
D' ogni porcade
A lui i toce
A paià 'l fio
Di schene e boce,
E de sò òpare,
Del so lavor
Altris e gioldin
E 'l plui e 'l mior!
E, non par tant
Ch' al piardi 'l schacc
In ogni ciose,
Al viv tal sacc,
Sì, che di crodi
Si han resons,
Che prest i giavin
Ance i cojons!
E sèi! Tu va
Canzon giulive
E al muss intone
Evive! Evive!
Evive il muss!
Vive 'l paron!
Vive la logiche
De la.... reson!...

Borlitiche

Corispondenze di Florean

Ciampfuarmid, 4 otubar

— Cioo — al ha zovat Florean sastu — e disin che domenie sei la rese di cont dei bez dal ciampanili.

— Hai sintut ance jo — ma sastu tu ce mud che va a finissi? Qualchidun al ha di dì qualchi peraule, e alore il plevan, che nol ul che nissun i fasi osservazions, al ha di lassà implantat dutt.

— Magari — Sin ben bogns no di fa i cassirs.

— Ma vin di sta attens — la rese di cont bisugne che partissi da la prime linee scritte sul librut che al consegnà in Glesie sior Agnul, e sul qual il plevan al continuave a notà — e bisugne propri dai une ociade e viodi se al è chell parceche se al ven fur cun tun libri gnuv, o ance vecio, che nol sedi chell di sior Agnul, in alore bisugne domandalu.

— Diaul — bisugne che al sedi propri il prin libri, ance parcè che sun chell son notas i bez che al dè fur sior Agnul in Glesie a la presinze dal popul — e po no cognossìno il caratar di sior Agnul?

— Larès ben viostu che al foss ance sior Agnul presint, lui che al sa dutt parceche al è stat lui, puaret, che al ha tant fatt par che il ciampanili s' implanti — se nol foss altri bisugnarès invidalu par gratitudine.

— Tu pus nome crodi se la presinze di sior Agnul i comude al plevan! Sior Agnul al è bon di dì il so olè, e di dà spiegazions!

— E i cons dai ciamps e ciasis compras pe Glesie, vino di viodiju?

— Ma — Sior Agnul al ha consegnas i siei' ma il plevan, da quasi un an, ju ten scuindus — par cui prest e vegnaran ju lis bravis petizions a cui che no ha colpe — e alore che nol stedi a crodi il plevan di spindi di chei de glesie par so caprici — lis spesis bisugne che lis sostegni lui e cui siei.

— Par bio — fur e han di vignì i cons di

sior Agnul e i lor — no e vin dirit di viodiju parceche la Glesie e jè nestre. No si fevele di cons de fabricerie, di chesg noaltris no s' intrighin e no e domandin e olin chei de amministrazion privade.

— Vedarin domenie.

Da la Zae di Florean

Zà seris Florean che al ciamine di gnott par viodi i trucs che sucedin tal mond, al leve balucand cà e là ocupat tai siei pinsirs; quand che al viod a entrà tre o quatri vistus di neri, in une canoniche; e curiositat mi ven di fa il mamo, e poi staju a oselà chesg quatri tipos. O hai lassat che entrin, e dopo dis minûs, mi avicini a un balcon siarat, par sintì ce che vessin di dì in chell sit che par Udin al cor « il ritrovo dai gesuis ». — Infati e zigavin tant fuart che al jere inutil di stai donge, sintind tal miezz de strade dute la lor quistion. E fevelavin dal vescul, dai plevans, dai cidlunis e di altris robis che a nissun impuarte di savelis. Ma, fra lis altris ciossis si sintive a dì: viostu tu Pieri chei che han concorut culì, chei che faran culà; e jù a chest, force a chell altri; insume e jè une vergogne che vevin di jessi ocupas chesg diretors des animis in chestis garis, mentri i puars vecios, come mi disevin i bogns predis antichs, no lejevin giornai in sacristie, nè vevin chestis bielis ocupazions che la stupide libertat acorde, a chessg plui stupis e trisgs, dirèts da un sfuei fatt apueste par istupidî la int e rindiu simpri plui ciatîvs.

★

O hai savut che il vescul si è condott ben cul capelan di Felett. Ce crodial chel sior Viciari di jessi un Sultan? Vês di savè che al veve fatt sciarà il confessionari, il pulpit, l'organo... ma il vescul i ha dade une ramanzine come che al meretave parcè che no i aparten a lui di fassi arbitro di autoritat che nol ha, ma essind entrat pe buse de clavarie, cumò al si crod un'omenon e paron di fâ alt e bass ce che al crod. Puare religion in ce mans che jè!

★

Mi han mandat diviarsis letaris segnadis cul non, dulà che mi fasevin une descrizion orride d'un C... stat plevan a O. e dopo a M., che cun Ciasesole al jere il factotum, cun Somede istess, e che ancemò al par che al sei mitud dal Signor, sol a intorbidà il benjessi da la int che crod al predi. Di chest C... subit che o varai indagat ben l'afar, o scrivarai des bielis ciossis, sicur di fa ridi la int. Intant cumò silenzio, parceche Florean nol ul scrivi se non ce che al è ver, e che al puedi fa ridi i furlans.

★

O ricev e o publichi:

« Tu has di savè, Florean, che a Sant'Antoni lis beghinis e fasin il diaul par tignì il lor diretor. Ma che sal tegnin, e che lu metin magari tal lor jet, che a no nus impuarte un boro. E mandin mess, e mandin suplichis, e han fatt triduos par otignì de Madone la grazie di conservalu. Ma no han lor tang vôs in chell Oratori, e podares la Madone fai la grazie che cussì al finarès chest diauless. Ah! quand si finirajal di dà ad intindi e ingianà il puar popul cussì scempio e imbecill? »

★

Mi scrivin:

« Pre Z.... al ul là e nol ul là gesuit; ma che al vadi o che al resti, ce ocor di meti tante confusion e di fa tang ciàsss tal public? O resti che il vescul nol disi: e jè ore di finile?! Se al savess il ciadaldiaul che al è in grazie di ches petegulis tiradis su da chell fanatich! Se nol mett un poc di ordin il vescul, e a la direzion des animis, int positive, e serie; vers umin.... il puar vescul al continuarà che filastroce dal muart, e cussì sarà simpri il tran-tran, finchè il popul si stufarà, e al vignarà a che, di finile par simpri come che han fatt i franzês. E secin masse i totanos cheste int nere! »

★

Mi mandin par che o publichi:

« Ce oleso! Cumò no lassin in pas nance i muars e dugg si scalmanin, un a dispiett di chell altri di fanus là vie cun dutt il lusso pussibil e a bon marciat. E jere la imprese come che jè ancemò *dal Boem e sul so servizi a dì la* veretat no si po che lodassi parceche decoro,

lusso e prezis discres e son il programe dal Boem, il qual vineviarse al è Udines e al fevele il furlan mior di qualchidun altri essind plui di un secul che la so famee e esist a Udin. Sior si mo che ha di vigni fur un'altre imprese, la qual zà in principi no scomenze tant ben; Figuraisi che mande pes ciasis a ofri il so servizi prime ancemò che si disfredi il cadavar. Cussì e jè tocinde pal funeral di chell puar zovin di Angeli, e son lâs subit a domandà di fai lor il funeral; ma Angeli indispetit di cheste premure fur di lug, parceche lis fameis, e son buinis lor di mandà a clamà l'imprese, al ha mandat vie l'agent de gnove societat ance — cussì e contin — cun poce buine maniere, e cussì e impararan a vè convenienze e riguard in chei momens abastanze doloros par cui che l toce.

Si domande parcè che la gnove societat no ha une cubie di ciaval che sei compagne avind vidud che i doi blancs e son come l'articul *il.*

E jè une robe che no par bon: e si e disevin che varessin fatt robis di gran lusso! Ma così va il mondo bimba mia!

Il solit Zaneto.

★

Un *furistir* mi scriv par lagnassi che les latrinis publichis no si mantegni che nettezze che jè volude e che si riscontre in altris citâs

Al azuns ance che la presinze imediade di un portinar o portinare in chell lug no jè tropp convenient e cull o lassi che a cui spiete e comprendin la reson.

★

O rigev e o publichi:

Ciar Florean,

Tu has publicat di un miracul de Madone che l'ha sciolt un amor che al jere impussibil di sciolzi e che cumò il fantat al si contente di fa serenadis.

Fami il plazè di dì a che fantazzute, che qualchi ciosse e ha ancemò tal so curut, che il miracul de Madone al podarès fra non lung timp rinovassi in sens contrari.

Riguard po alis serenadis assicurile che son finidis dal dutt e che no varan plui lug assolutamentri. Del rest e po stà sicure che il fantat no si dispere tant come al pararès a prime viste: il timp al è galantomp.

★

E saressin preadis lis feminis che trafichin su la plazze dal polam a frenà un poc i lor furors quand che capitin i contadins cu la robe. Cussì mi racomande che o publichi un tal che al sta atent ogni martars, joibe e sabide.

Epigrams di Florean

A glorie e onor dal professor Mastie:

XIV.

Cun la scuele di Gustin,
So paron e protetor,
Par che 'l popul vadi mior,
Ne la vie de mala-fin,
Nel difindi la genie
Che ruvine la Nazion,
Al è adat chell safaron,
Chell bon capo di Mastie;
Che, par viarzi i presipizis
Par il popul di butà,
E par l'art di sgovernà,
Al ha propit dugg i vizis!

XV.

La patrie jè par lui un aminicul
Che i serv sòltant par rifurni 'l ventricul!

Berlitiche.

AVIS DI FLOREAN

Essind cambiade l'amministrazion dal sfuei, al è stat provedut par che gnûvs e brilans e valentissins colaborators e prestin la lor opare util e diletevul te pubblicazion di *Florean dal Palazz.*

Par cui si viars un gnuv abonament al sfuei da prin 1 otubar 1885 a dutt 31 Decembar 1886, al prezi di quatri francs, par cui i gnûvs abonâs, e varessin il sfuei *gratis* par tre mês, ciò da prin otubar a dutt 31 Decembar di chest an.

Cheste cucagne nol po dale che *Florean*; dunce aprofitait fin che ses in timp. E savês ce che al dìs il proverbio: *chi ha tempo non aspetti tempo.*

VINCENZO LUCCARDI, *Diretor responsabil.*

Stamparie Jacob e Colmegne.